**DEKLARACE O PARTNERSTVÍ/ *Deklaracja partnerstwa***

Partnerství je svazek dvou nebo více organizací, které spojují společné povinnosti při realizaci mikroprojektu financovaného z Evropské unie. *Partnerstwo jest związkiem między dwiema lub większą liczbą organizacji, obejmującym wspólne obowiązki przy realizacji mikroprojektu finansowanego przez Unię Europejską.*

Z důvodu zajištění úspěšné realizace mikroprojektu je požadováno, aby žadatel i každý z jeho partnerů udělili písemný souhlas s níže uvedenými Zásadami dobrého partnerství a tyto zásady dodržovali po celou dobu realizace mikroprojektu. *Aby zapewnić prawidłową realizację mikroprojektu wymagane jest, aby wszyscy partnerzy (łącznie z głównym wnioskodawcą podpisującym umowę o dofinansowanie) potwierdzili ten fakt poprzez wyrażenie pisemnej zgody na stosowanie zasad praktyki dobrego partnerstwa opisanych poniżej.*

Zásady dobrého partnerství/ *Zasady praktyki dobrego partnerstwa*:

1. Všichni partneři mikroprojektu jsou povinni se podrobně seznámit s projektovou žádostí a zejména se všemi činnostmi a úkoly, které vyplývají z jejich účasti na realizaci mikroprojektu. *Wszyscy partnerzy są zobowiązani do przeczytania formularza wniosku i rozumienia, na czym będzie polegać ich udział w mikroprojekcie.*
2. Žadatel je povinen udržovat stálý kontakt s partnery a informovat je o postupu realizace mikroprojektu. *Wnioskodawca powinien utrzymywać stały kontakt z partnerami i informować ich o postępach w realizacji mikroprojektu.*
3. Zásadní změny v rámci mikroprojektu (např. činnosti, partneři atd.) musí být odsouhlaseny všemi partnery. *Zasadnicze zmiany w ramach mikroprojektu (np. działania, partnerzy itp.) powinny być uzgodnione ze wszystkimi partnerami.*

Přečetli jsme a schválili obsah mikroprojektu a zavazujeme se k dodržování Zásad dobrého partnerství. *Przeczytaliśmy i zatwierdziliśmy treść mikroprojektu* ***i z****obowiązujemy się zastosować do zasad praktyki dobrego partnerstwa.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Název mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu** | **Pierwsza pomoc / První pomoc** |
| **Název žadatele/ Nazwa wnioskodawcy** | **Województwo Opolskie / Opolské vojvodství** |
|  | **Žadatel / Wnioskodawca** | **Partner/ Partner** |
| **Jméno a příjmení (statutární zástupce) / Imię i nazwisko (przedstawiciel statutowy)**  | **Andrzej Bula** | **Bc. Pavel Šoltys, DiS.,na základě usnesení ZOKč. UZ/17/XX/2019ze dne 23. 9. 2019** |
| **Organizace / Instytucja** | **Województwo Opolskie** | **Olomoucký kraj** |
| **Funkce / Funkcja** | **Marszałek Województwa Opolskiego** | **Náměstek hejtmana Olomouckého kraje** |
| **Podpis / Podpis** |  |  |
| **Datum a místo / Miejsce i data** |  |  |

**DEKLARACE O PARTNERSTVÍ/ *Deklaracja partnerstwa***

Partnerství je svazek dvou nebo více organizací, které spojují společné povinnosti při realizaci mikroprojektu financovaného z Evropské unie. *Partnerstwo jest związkiem między dwiema lub większą liczbą organizacji, obejmującym wspólne obowiązki przy realizacji mikroprojektu finansowanego przez Unię Europejską.*

Z důvodu zajištění úspěšné realizace mikroprojektu je požadováno, aby žadatel i každý z jeho partnerů udělili písemný souhlas s níže uvedenými Zásadami dobrého partnerství a tyto zásady dodržovali po celou dobu realizace mikroprojektu. *Aby zapewnić prawidłową realizację mikroprojektu wymagane jest, aby wszyscy partnerzy (łącznie z głównym wnioskodawcą podpisującym umowę o dofinansowanie) potwierdzili ten fakt poprzez wyrażenie pisemnej zgody na stosowanie zasad praktyki dobrego partnerstwa opisanych poniżej.*

Zásady dobrého partnerství/ *Zasady praktyki dobrego partnerstwa*:

1. Všichni partneři mikroprojektu jsou povinni se podrobně seznámit s projektovou žádostí a zejména se všemi činnostmi a úkoly, které vyplývají z jejich účasti na realizaci mikroprojektu. *Wszyscy partnerzy są zobowiązani do przeczytania formularza wniosku i rozumienia, na czym będzie polegać ich udział w mikroprojekcie.*
2. Žadatel je povinen udržovat stálý kontakt s partnery a informovat je o postupu realizace mikroprojektu. *Wnioskodawca powinien utrzymywać stały kontakt z partnerami i informować ich o postępach w realizacji mikroprojektu.*
3. Zásadní změny v rámci mikroprojektu (např. činnosti, partneři atd.) musí být odsouhlaseny všemi partnery. *Zasadnicze zmiany w ramach mikroprojektu (np. działania, partnerzy itp.) powinny być uzgodnione ze wszystkimi partnerami.*

Přečetli jsme a schválili obsah mikroprojektu a zavazujeme se k dodržování Zásad dobrého partnerství. *Przeczytaliśmy i zatwierdziliśmy treść mikroprojektu* ***i z****obowiązujemy się zastosować do zasad praktyki dobrego partnerstwa.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Název mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu** | **Wakacje z Interregiem / Prázdniny s Interregem** |
| **Název žadatele/ Nazwa wnioskodawcy** | **Województwo Opolskie / Opolské vojvodství** |
|  | **Žadatel / Wnioskodawca** | **Partner/ Partner** |
| **Jméno a příjmení (statutární zástupce) / Imię i nazwisko (przedstawiciel statutowy)**  | **Andrzej Bula** | **Bc. Pavel Šoltys, DiS.,na základě usnesení ZOKč. UZ/17/XX/2019ze dne 23. 9. 2019** |
| **Organizace / Instytucja** | **Województwo Opolskie** | **Olomoucký kraj** |
| **Funkce / Funkcja** | **Marszałek Województwa Opolskiego** | **Náměstek hejtmana Olomouckého kraje** |
| **Podpis / Podpis** |  |  |
| **Datum a místo / Miejsce i data** |  |  |